



ANTONELLA STRANO

CONTATTI

antonellaastrano@gmail.com

+39 331 746 8997

Whatsapp +351 939 471 442

Viale Europa, 451

90036 Misilmeri (Palermo), Italia

LinkedIn:

linkedin.com/in/antonella-strano

COMPETENZE LINGUISTICHE

Italiano Madrelingua

Spagnolo C2

Portoghese C1

Inglese B2

Francese A2

Arabo classico livello base

INTERESSI

Linguistica, viaggi, trekking, fotografia, acquerello, uncinetto e cucito creativo

PATENTE B



ESPERIENZA LAVORATIVA

- **Banconista e gestione dei social media per gelateria**

Mag - Ott 2020 Misilmeri (Pa)

Antico Chiosco Strano

Servizio al banco e cura delle pagine social dell'attività di famiglia

- **Servizio Civile Universale**

Gen - Mar 2020 Lago Agrio, Ecuador

FEPP - Fondo Ecuatoriano Populorum Progressio

Cooperante in progetti di sviluppo rurale nell'Amazzonia ecuadoriana

- **Guida turistica**

Set 2018 - Dic 2019 Lisbona, Portogallo

Discover Lisbon e Tour Italiano Lisbona

Visite guidate a piedi per i diversi quartieri della città di Lisbona in italiano e in spagnolo

- **Conversatrice di lingua italiana e lezioni private**

Ott 2017 - Giu 2018 Bilbao, Paesi Baschi, Spagna

Escuela Oficial de Idiomas de Deusto

Ott 2018 - Nov 2019 Lisbona, Portogallo

Language & Company

Lezioni di conversazione e cultura italiana per sviluppo e miglioramento della comprensione e produzione orale degli studenti della Escuela Oficial de Idiomas. Lezioni private e presso una scuola privata livello A1-B2.

- **Agente assistenza passeggeri easyJet**

Mar - Ott 2017 Lisbona, Portogallo

Webhelp

Assistenza passeggeri e prenotazione voli presso il servizio clienti della compagnia aerea easyJet

- **Traduttrice e ricercatrice nuove collaborazioni**

Ott 2016 - Feb 2017 Palermo

Palermo Walks

Traduzione del sito di Palermo Walks in spagnolo.

Promozione dell'associazione presso le strutture ricettive di Palermo e tour operator latino americani



- **Traduttrice** (Erasmus Traineeship)

Apr - Giu 2016 Los Cristianos, Arona, Tenerife, Spagna

D'Agostini Organizzazione

Traduzione di brevetti europei dall'inglese all'italiano

- **Giornalista ambientale**

Gen - Mar 2016 Palermo

Comieco - Consorzio Nazionale Recupero e Riciclo degli Imballaggi a base Cellulosica

Report per Comieco della situazione della raccolta della carta e del cartone a Palermo. Attività svolte con il nome di "Sentinelle dei rifiuti" per sensibilizzare e incrementare la raccolta differenziata, interviste ai cittadini, fotografie agli intervistati, articoli sulle singole giornate pubblicati sul giornale ambientale online "Eco dalle città"

- **Traduttrice** (Erasmus Traineeship)

Apr - Lug 2015 Murcia, Spagna

Instituto Hispánico de Murcia

Traduzione pagina web della scuola dallo spagnolo e dall'inglese all'italiano, creazione di depliant sulla scuola, la città e la regione di Murcia per la promozione della scuola e della città tra studenti di spagnolo, gestione alloggi per il festival SOS, gestione del data base, guida per gli studenti della scuola durante le escursioni

- **Conversatrice di italiano** (Erasmus Traineeship)

Apr - Lug 2013 Malaga, Spagna

Escuela Oficial de Idiomas de Málaga

Lezioni di conversazione e cultura italiana focalizzate sullo sviluppo e miglioramento della comprensione e produzione orale degli studenti della Escuela Oficial de Idiomas

ISTRUZIONE E FORMAZIONE

- **Master in Management dell'Impresa Turistica**

Nov 2020 - Nov 2021

UET Università Europea del Turismo

- **Corso Abilitante Accompagnatore Turistico (Patentino AT lingua spagnola, portoghese e inglese)**

Ott - Dic 2020

ISCOM Formazione

- **Laurea magistrale in Lingue Moderne e Traduzione per le Relazioni Internazionali (110 e lode)**

Ott 2014 - Ott 2016

Università degli Studi di Palermo

- **Laurea triennale in Mediazione Linguistica e insegnamento dell'Italiano come lingua seconda**

Ott 2010 - Mar 2014

Università degli Studi di Palermo

- **Diploma di perito del turismo**

Set 2005 - Lug 2010

Istituto Tecnico per il Turismo Mario Rutelli

COMPETENZE ORGANIZZATIVE

Ottime capacità di lavoro di squadra acquisite durante i tirocini e il servizio civile. Ottime capacità organizzative acquisite con l'organizzazione di due eventi palermitani "Festival delle Letterature Migranti" e "Palermo Photo Marathon" (2016) e messe in pratica durante la gestione del lavoro da libera professionista a Lisbona

COMPETENZE COMUNICATIVE E INTERPERSONALI

Ottime competenze comunicative acquisite durante la mia esperienza di intervistatrice, giornalista ambientale, insegnante e guida turistica anche in modalità free tour